

## Заявление на получение финансовой помощи — инструкции

Ниже прилагается форма заявления на участие в программе финансовой помощи El Camino Health. Заполните, подпишите и отправьте заявление в наш офис вместе с перечисленными ниже документами.

Право на участие — вы можете претендовать на получение благотворительной помощи (оплату со скидкой 100%), при следующих условиях. (1) Вы не застрахованы или у вас высокие медицинские расходы, и (2) доход вашей семьи составляет 400% от федерального уровня бедности или ниже этого значения. При рассмотрении вашего права на участие в программе мы не будем принимать во внимание ваши сбережения. Если вы соответствуете требованиям, с вас не будут взимать плату, превышающую плату за неотложную или необходимую по медицинским показаниям помощь, вносимую застрахованными пациентами.

**Документы** — справка о доходах является обязательным требованием для всех заявителей. Ниже перечислены документы, которые считаются приемлемой справкой о доходах.

- Последние налоговые декларации (имеются в виду налоговые декларации, в которых отражен доход пациента за год, в котором пациенту был выставлен первый счет, или за 12 месяцев до того, как пациенту был выставлен первый счет), или
- Последние квитанции о выплате заработной платы (имеются в виду квитанции о выплате заработной платы, выданные за 6 месяцев до выставления первого счета больницей пациенту или спустя 6 месяцев после такого выставления, или при условии предварительного обслуживания во время подачи заявления на финансовую помощь).

**Подача** — заполненные заявления и сопроводительные документы можно подать в наш офис любым из следующих способов.

• Сканированные копии и сообщения

электронной почты: charity\_care@elcaminohealth.org

• Факс: ATTN: Charity Care

650-966-9334

• Почта/доставка: ATTN: Charity Care / Patient Accounts Department

2505 Hospital Drive, 2<sup>nd</sup> Floor Mountain View, CA 94040

Если у вас возникли вопросы относительно процесса подачи заявления, свяжитесь со службой поддержки клиентов отдела расчетов с пациентами с 9:00 до 16:00 с понедельника по пятницу по телефону **800-665-6540**. Вы имеете право на бесплатную помощь при составлении этого заявления, включая бесплатные услуги переводчика и перевод документов на ваш родной язык при необходимости. Свяжитесь с нами для получения помощи.

**Уведомление о правах** — подача заявления на финансовую помощь не затронет ваше право на получение экстренной или необходимой по медицинским показаниям помощи. Вы можете подать заявление независимо от иммиграционного статуса.

## ЗАЯВЛЕНИЕ НА ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ ПАЦИЕНТУ

Дата получения заявления (заполня Номер счета/медицинской карты:	,
El Camino Health предлагает (бесплатлицам, которые соответствуют нашей чтобы указать, что вы предпочли бы в благотворительную помощь, а только которые не являются бесплатными.	и политике. Поставьте галочку ниже, не подавать заявление на
программы помощи El Camino Health.	есплатной и в настоящее время не от получить меньшую финансовую доступна в рамках благотворительной (Административный кодекс од).) Мне известно, что в El Camino Health одавать заявление на бесплатное
Степень родства с пациентом:  Имя:	□ Я сам/сама □ Родитель/опекун
Адрес:	Город:
Штат, почтовый индекс:	Номер телефона:
Номер(-а) телефона(-ов):	Номер(-а) мобильного(-ых)
№ социального страхования:	телефона(-ов):
Работодатель: Должность:	Дата рождения:
Семейное положение: Количество иждивенцев: Годовой семейный доход: (долл. США)	Телефон работодателя: Имя супруга(-и): Возраст иждивенцев: (Требуется документальное
	подтверждение дохода.)

## Укажите основание для права на участие. Вы не должны быть застрахованы или у вас должны быть высокие медицинские расходы. □ У меня нет страховки. У меня высокие медицинские расходы, которые превышают 10% моего дохода. (Заполните информацию ниже.) А. Мой текущий годовой семейный доход или семейный доход за последние 12 месяцев (в зависимости от того, какая сумма меньше): В. 10% от семейного дохода, указанного в пункте А: \_\_\_\_\_ C. Ежегодные собственные расходы, понесенные пациентом в El Camino Health, или ежегодные собственные расходы на медицинское обслуживание, оплаченные пациентом или его родственниками с подтверждающими документами (в зависимости от того, какая сумма больше): Своей подписью я заявляю / мы заявляем, что, насколько мне/нам, известно вся предоставленная информация является достоверной и правильной. Я предоставляю / мы предоставляем право El Camino Health на проверку любой указанной в этом заявлении информации. Подпись пациента/заявителя Дата (Если пациент не достиг 18-летнего возраста, требуется подпись родителя или опекуна.) Подпись представителя пациента \_\_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_ Степень родства (Если пациент не может поставить свою подпись из-за болезни

или инвалидности.)